

По прибытию

Прибытие и парковка

- Планируйте прибыть не позднее, чем за 20 минут, чтобы зарегистрироваться.
- Клиника стоматологии Children's находится по адресу: 4575 Sand Point Way N.E., вблизи от главного кампуса госпиталя.
- Бесплатно парковаться можно на стоянке позади Клиники стоматологии.
- Для получения указаний, как доехать автобусом или машиной, посетите веб-сайт: www.seattlechildrens.org.
- Чтобы прослушать указания как доехать в записи, позвоните по тел. 206-987-2226, доб. 2.

Регистрация

- Зарегистрируйтесь в приемной Клиники стоматологии госпиталя Children's.

Billing

В отличие от офисов частных врачей и медработников, клиники Children's являются отделениями госпиталя. Вы можете ожидать получения двух счетов за большинство процедур, выполненных в клиниках госпиталя Children's. Один счет приходит от медработника, который проводит процедуру. Другой счет выставляется госпиталем за медицинские материалы, оборудование, услуги вспомогательного персонала и за использование медицинского учреждения.

Правила посещения клиники: Клиника стоматологии

**4575 Sand Point Way NE
Seattle, WA 98105**

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали Клинику стоматологии госпиталя Children's. Данный материал содержит важную информацию о предстоящем посещении клиники Вашим ребенком. Мы проявляем заботу о Вас и Вашем ребенке. Если у Вас появятся вопросы в любое время относительно визита Вашего ребенка, пожалуйста, дайте нам знать, чем мы сможем Вам помочь. Пожалуйста, обратите внимание на следующее:

- **Законный опекун должен придти с ребенком во время визита в клинику.**
- **Если Вы не сможете посетить клинику в назначенное время, позвоните по тел. 206-987-2243.**
- **Если Вы опоздаете больше, чем на 20 минут, мы, возможно, назначим Вам прием в другое время. Пожалуйста, позаботьтесь, чтобы у Вас было достаточно времени на поездку, парковку и регистрацию.**

Что принести с собой

Документы

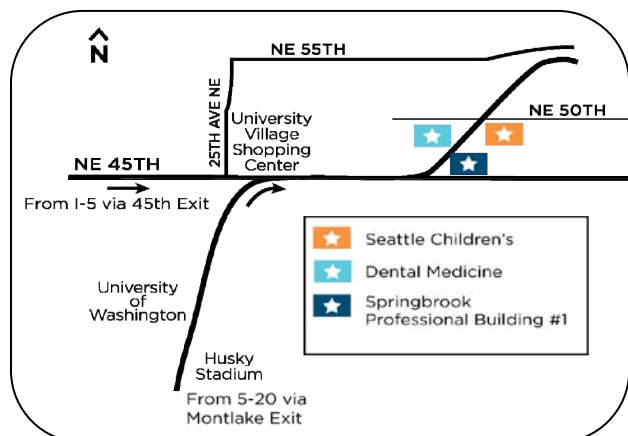
- Ваше «Извещение-напоминание о приеме», которое содержит подробные данные о времени и месте каждого визита в клинику.
- Ваши карточки медицинского страхования, медицинский купон и все что нужно для частичной оплаты стоимости медуслуг.
- Номер Social Security Вашего ребенка.
- Данный материал, если Вам нужны карта и инструкции по регистрации.
- В случае необходимости – юридические документы об опеке или принятию решений о лечении Вашего ребенка.

Лекарства

- Список всех лекарств, принимаемых Вашим ребенком, включая витамины по рецептам и без рецептов, лекарственные травяные средства и пищевые добавки. Этот список должен включать название, дозу и указания по приему. Вместо списка можете принести эти лекарства с собой.

Другое

- Если желаете, принесите личные вещи Вашего ребенка, такие как игрушки, легкие закуски, дайперы и смену одежды.



Указания как доехать

При движении с севера:

- Двигайтесь по дороге I-5 на юг до выхода #169, N.E. 45th St.
- Поверните налево (на восток) у светофора на перекрестке с улицей N.E. 45th St.
- Двигайтесь на расстояние 1.5 мили мимо Университета им. Вашингтона.
- Спустившись с холма, поверните у светофора налево и продолжайте ехать по N.E. 45th St.
- N.E. 45th St. плавно уходит влево, переходя в Sand Point Way N.E.
- Клиника стоматологии Children's находится по адресу: 4575 Sand Point Way N.E., на расстоянии в полквартиры от главного кампуса госпиталя Children's, на противоположной стороне улицы.
- Поверните налево, проехав мимо здания клиники, и паркуйтесь на бесплатной стоянке позади здания.

При движении с юга:

- Двигайтесь по дороге I-5 на север до выхода #169, на улицу N.E. 45th St.
- Займите правую линию.
- У светофора поверните направо на N.E. 45th St.
- Двигайтесь на расстояние 1.5 мили мимо Университета им. Вашингтона.
- Спустившись с холма, поверните у светофора налево и продолжайте ехать по N.E. 45th St.
- N.E. 45th St. плавно уходит влево, переходя в Sand Point Way N.E.
- Клиника стоматологии Children's находится по адресу: 4575 Sand Point Way N.E., на расстоянии в полквартиры от главного кампуса госпиталя Children's, на противоположной стороне улицы.
- Поверните налево, проехав мимо здания и паркуйтесь на бесплатной стоянке позади здания.

При движении со стороны «Eastside» (дорога 520):

- Двигайтесь по дороге 520 на запад через мост Evergreen Point Bridge.
- Через выход Montlake (north) выйдите на Montlake Blvd N и двигайтесь на расстояние 1.1 мили.
- Плавно поверните направо на 45th St., которая переходит в Sand Point Way N.E.
- Клиника стоматологии Children's находится по адресу: 4575 Sand Point Way N.E., на расстоянии в полквартиры от главного кампуса госпиталя Children's, на противоположной стороне улицы.
- Поверните налево, проехав мимо здания клиники, и паркуйтесь на бесплатной стоянке позади здания.

При движении со стороны «Eastside» (дорога I-90):

- Двигайтесь по дороге I-90 через мост Mercer Island Floating Bridge до выхода на дорогу I-5 на север.
- Двигайтесь по дороге I-5 на север до выхода #169, на улицу N.E. 45th St.
- Займите правую линию.
- У светофора поверните направо на N.E. 45th St.
- Двигайтесь на расстояние 1.5 мили мимо Университета им. Вашингтона.
- Спустившись с холма, поверните у светофора налево и продолжайте ехать по N.E. 45th St.
- N.E. 45th St. плавно уходит влево, переходя в Sand Point Way N.E.
- Клиника стоматологии Children's находится по адресу: 4575 Sand Point Way N.E., на расстоянии в полквартиры от главного кампуса госпиталя Children's, на противоположной стороне улицы.
- Поверните налево, проехав мимо здания клиники и паркуйтесь на бесплатной стоянке позади здания.

Бесплатные переводческие услуги

- В госпитале попросите медсестру Вашего ребенка.
- Извне госпиталя позвоните по бесплатной переводческой линии для семьи 1-866-583-1527. Назовите переводчику нужное Вам имя или добавочный номер.
- Глухие или плохо слышащие могут позвонить по тел: 206-987-2280 (TTY).

Seattle Children's предлагает бесплатные переводческие услуги для глухих, плохо слышащих или не говорящих по-английски пациентов, членов семей и законных представителей. По желанию, Seattle Children's сделает эту информацию доступной в других форматах. Позвоните в Центр помощи для семьи по тел. 206-987-2201.

Данный текст был проверен персоналом клиники Seattle Children's. Однако нужды Вашего ребенка индивидуальны. Перед тем, как действовать или полагаться на данную информацию, пожалуйста, переговорите с основным лечащим врачом Вашего ребенка.

© 2005, 2007, 2009 Seattle Children's Hospital, Seattle, Washington. Все права сохраняются.

6/09
PI626R

When you arrive

Arrival and parking

- Plan to arrive at least 20 minutes early to register.
- Children's Dental Medicine is at 4575 Sand Point Way N.E., near Seattle Children's main campus.
- Park free in the lot behind Children's Dental Medicine.
- For bus or driving directions, visit: www.seattlechildrens.org.
- For recorded directions, call 206-987-2226, option 2.

Check-in and registration

- Check in at the Children's Dental Medicine reception desk.

Billing

Unlike private doctors' or health-care providers' offices, Children's clinics are departments of the hospital. You can expect to receive two bills for most procedures done at Children's clinics. One bill is from the health-care provider who does the procedure. The other bill is from the hospital, which bills for items such as supplies, equipment, support staff services and use of the hospital facility.

Clinic Visit Basics: Dental Medicine

**4575 Sand Point Way NE
Seattle, WA 98105**

Thank you for choosing Children's Dental Medicine. This handout provides important information about your child's upcoming clinic visit. We care about you and your child. If you have questions at any time about your child's visit, please let us know how we can help. Please note:

- **A legal guardian must come with your child to the clinic visit.**
- **If you cannot keep your appointment, call the clinic at 206-987-2243.**
- **If you are more than 20 minutes late for your child's clinic visit, we may have to reschedule. Please allow enough time for travel, parking and registration.**

What to bring

Paperwork

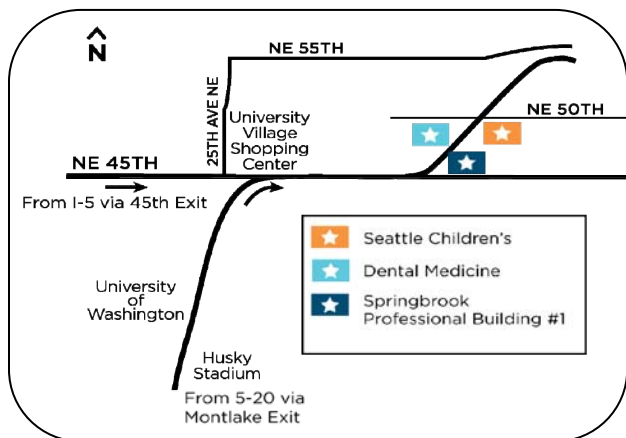
- Your *Appointment Reminder Notice*, which provides details about the times and places for each clinic visit.
- Your insurance card(s), Medicaid medical coupon and any required co-pay.
- Your child's Social Security number.
- This handout, if you need the map and check-in instructions.
- If needed, legal papers about custody or making health-care decisions for your child.

Medicines

- A list of all the medicines your child takes. Include prescription and non-prescription vitamins, herbs and supplements. Also include the name, dose and instructions. Or, you may choose to bring the medicine with you.

Other items

If you wish, personal items for your child, such as toys, snacks, diapers and a change of clothes.



Driving Directions

From the north:

- Take I-5 South to exit #169, N.E. 45th St.
- Turn left (east) at the stoplight onto N.E. 45th St.
- Go 1.5 miles, passing the University of Washington.
- At the bottom of the hill, turn left at the stoplight, and continue on N.E. 45th St.
- N.E. 45th St. will bear left, becoming Sand Point Way N.E.
- Children's Dental Medicine is at 4575 Sand Point Way N.E., half a block away from Children's main campus and on the opposite side of the street.
- Turn left after you pass the building, and park for free in the lot behind the building.

From the south:

- Take I-5 North to exit #169, N.E. 45th St.
- Stay in the right lane.
- Turn right at the stoplight onto N.E. 45th St.
- Go 1.5 miles, passing the University of Washington.
- At the bottom of the hill, turn left at the stoplight, and continue on N.E. 45th St.
- N.E. 45th St. will bear left, becoming Sand Point Way N.E.
- Children's Dental Medicine is at 4575 Sand Point Way N.E., half a block away from Children's main campus and on the opposite side of the street.
- Turn left after you pass the building, and park for free in the lot behind the building.

From the Eastside (Hwy. 520):

- Take 520 West over the Evergreen Point Bridge.
- Take the Montlake Exit (north) for 1.1 miles.
- Bear right onto 45th St., which becomes Sand Point Way N.E.
- Children's Dental Medicine is at 4575 Sand Point Way N.E., half a block away from Children's main campus and on the opposite side of the street.
- Turn left after you pass the building, and park for free in the lot behind the building.

From the Eastside (I-90):

- Take I-90 across the Mercer Island Floating Bridge to I-5 North.
- Take I-5 North to exit #169, N.E. 45th St.
- Stay in the right lane.
- Turn right at the stoplight onto N.E. 45th St.
- Go 1.5 miles, passing the University of Washington.
- At the bottom of the hill, turn left at the stoplight, and continue on N.E. 45th St.
- N.E. 45th St. will bear left, becoming Sand Point Way N.E.
- Children's Dental Medicine is at 4575 Sand Point Way N.E., half a block away from Children's main campus and on the opposite side of the street.
- Turn left after you pass the building, and park for free in the lot behind the building.

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your child's nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.
- For Deaf and hard of hearing callers: 206-987-2280 (TTY).

Seattle Children's offers interpreter services for Deaf, hard of hearing or non-English speaking patients, family members and legal representatives free of charge. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201.

This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your child's needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your child's healthcare provider.

© 2005, 2007, 2009 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.